



Prise murale SolConeX, 16 A

Série 7570/11

Sommaire

1	Informations générales	3
1.1	Fabricant	3
1.2	Informations concernant le mode d'emploi	3
1.3	Autres documents	3
1.4	Conformité avec les normes et les dispositions	3
2	Explication des symboles	3
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi	3
2.2	Avertissements	4
2.3	Symboles sur le dispositif ou dans les schémas de connexion	4
3	Consignes de sécurité	5
3.1	Conservation du mode d'emploi	5
3.2	Utilisation sûre	5
3.3	Transformations et modifications	5
4	Fonction et structure du dispositif	5
4.1	Fonction	5
5	Caractéristiques techniques	6
6	Transport et stockage	7
7	Montage et installation	8
7.1	Cotes / cotes de fixation	8
7.2	Montage / démontage, position d'utilisation	10
7.3	Installation	11
8	Mise en service	13
9	Fonctionnement	13
10	Maintenance, entretien, réparation	14
10.1	Entretien	14
10.2	Maintenance	14
10.3	Réparation	15
10.4	Retour	15
11	Nettoyage	15
12	Élimination	15
13	Accessoires et pièces de rechange	15

1 Informations générales

1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0
Fax : +49 7942 943-4333
Internet : www.stahl-ex.com

1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. : 226993 / 7570610300
Numéro de publication : 2014-01-21·BA00·III·fr·01
Version matérielle : n/a
Version logicielle : n/a

La notice originale est la version anglaise.
Cette version est juridiquement obligatoire pour toutes les matières de juridiction.

1.3 Autres documents





- Fiche technique 7570
- Pour d'autres langues, voir www.stahl-ex.com.

1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Voir les certificats et la déclaration de conformité CE : www.stahl-ex.com.

2 Explication des symboles




2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger général
	Danger provoqué par une atmosphère explosive
	Danger provoqué par des pièces conductrices





2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- La prise de mesures de correction pour éviter le danger/le dommage

	DANGER
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.
	AVERTISSEMENT
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
	ATTENTION
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.
AVIS	
Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.	

2.3 Symboles sur le dispositif ou dans les schémas de connexion

Symbole	Signification
 <small>05594E00</small>	Marquage CE selon la directive actuelle en vigueur.
 <small>02198E00</small>	Circuit électrique autorisé pour les zones à risque d'explosion selon le marquage.
 <small>15649E00</small>	Entrée
 <small>15648E00</small>	Sortie

3 Consignes de sécurité


3.1 Conservation du mode d'emploi

- Il est impératif de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.


3.2 Utilisation sûre

- Lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- Le presse-étoupe ne doit être utilisé que pour l'application pour laquelle il a été prévu.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou inadmissible ou du non-respect du présent mode d'emploi.
- Avant l'installation et la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le presse-étoupe (installation, entretien, maintenance, correction de défauts).
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions de fonctionnement) figurant sur les plaques signalétiques du dispositif avec les presse-étoupes lors de l'installation et du fonctionnement.
- En cas de conditions de fonctionnement divergeant des caractéristiques techniques, adressez-vous à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

3.3 Transformations et modifications

AVERTISSEMENT	
	<p>Danger lié aux transformations ou aux modifications sur le dispositif ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des transformations ou modifications sur le dispositif sont interdites. • Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.

4 Fonction et structure du dispositif

AVERTISSEMENT	
	<p>Danger résultant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement le dispositif conformément aux conditions de fonctionnement déterminées dans ce mode d'emploi. • Le dispositif ne doit être exploité dans des emplacements dangereux que conformément aux dispositions de ce mode d'emploi.



4.1 Fonction

La prise murale type 7570/11 est un matériel électrique protégé contre les explosions. Elle sert au raccordement des matériels électriques fixes et mobiles aussi bien que des lignes ou circuits électriques dans les zones à risque d'explosion. Leur utilisation est autorisée en atmosphère explosible, Zones 2 et 22.

5 Caractéristiques techniques

Protection contre les explosions

Europe (ATEX)

Gaz et poussière	PTB 05 ATEX 1013  II 3 G Ex nA nC [Ia Ga] IIC T6 Gc  II 3 D Ex tc IIIC T80°C Dc
------------------	---

Certificats et homologations

Certificats	ATEX
-------------	------

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Tension nominale	
Contacts principaux	max. 690 V CA / max. 110 V CC
Contacts auxiliaires	max. 500 V CA / max. 110 V CC
Fréquence	0 ... 60 Hz, autres sur demande
Tolérance de tension	-10 ... +6 %
Courant nominal	
Contacts principaux	16 A
Contacts auxiliaires	max. 6 A
Puissance assignée d'emploi	Contacts principaux : CA-3 : 690 V, 16 A 4 kW : 220 V / 230 V / 240 V 7,5 kW : 380 V / 400 V / 415 V / 500 V 11 kW : 600 V / 690 V CC-1 : 110 V, 16 A Contacts auxiliaires : CA-15 : 500 V, max. 1250 VA CA-15 : 230 V, max. 1380 VA CA-12 : 500 V, max. 3000 VA CC-13 : 110 V, 110 W
Fusible de puissance	
sans protection thermique	16 A gG
avec protection thermique	35 A gG
Conditions ambiantes	
Température ambiante	-30 ... +55 °C -50 °C sur demande (graissage intérieur avec de la graisse au silicone)

Caractéristiques techniques**Caractéristiques mécaniques**

Nombre de pôles	2 P + $\frac{1}{2}$, 3 P + $\frac{1}{2}$, 3 P + N + $\frac{1}{2}$	
Contacts auxiliaires	2 contacts auxiliaires en option (ON retardé - OFF avancé)	
Manette	cadenassable sur position 0 et I	
Matériau		
Boîtier	Polyamide, renforcé en fibre de verre	
Degré de protection	IP66 selon CEI/EN 60529	
Type de raccordement	Bornes à vis	
Bornes de raccordement		
Contacts principaux	2 x 1,5 ... 6 mm ² unifilaire 2 x 1,5 ... 4 mm ² à fils fins	
Contacts auxiliaires	2 x 0,5 ... 2,5 mm ² unifilaire, à fils fins	
Poids	7570/11-3	1,12 kg
	7570/11-4	1,35 kg
	7570/11-5	1,45 kg
Durée de vie	5000 cycles de commutation (électriques et mécaniques)	
Couple de serrage	Bornes : max. 1,2 Nm Couvercle de la chambre de connexion de la prise murale : max. 1,8 Nm	
Presse-étoupes et entrées de câble		
Zone de serrage	Diamètre de câble de 7 mm à 17 mm	
Passe-câble à vis	1 x M25 x 1,5 (positionnement selon la commande également par le haut ou par l'arrière) En option : en haut max. 2 x M 25 x 1,5 ; au choix également bouchon obturateur ou entrées métalliques	
Bouchon obturateur	1 x M25 x 1,5	

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir www.stahl-ex.com.

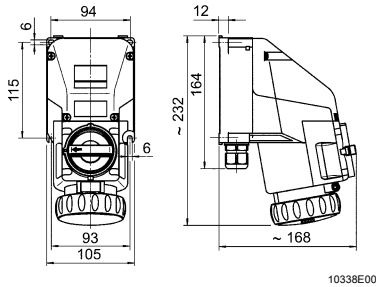
6 Transport et stockage

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son l'emballage d'origine.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

7 Montage et installation

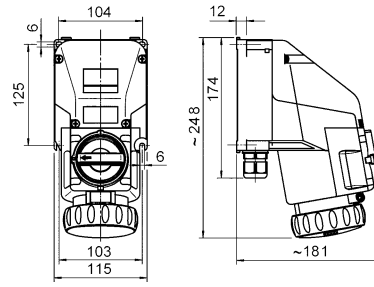
7.1 Cotes / cotes de fixation

Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – Sous réserve de modifications



10338E00

7570/11-3..

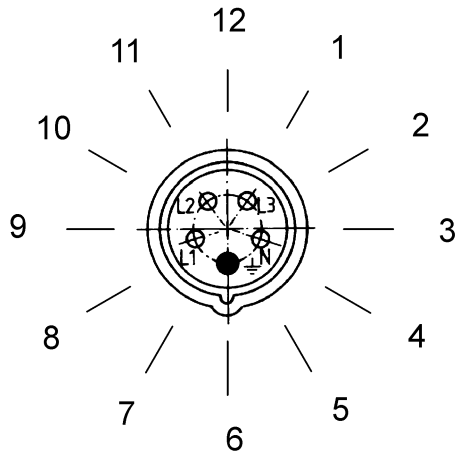


10333E00

7570/11-4.. et 7570/11-5..

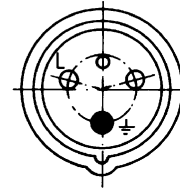
Disposition de la broche de terre

Position : position horaire, vue en face de la prise



02395E00

Exemple : position horaire

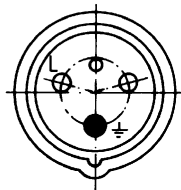


250 V = 6 h

06190E00

Disposition des broches de terre et repérage des bornes

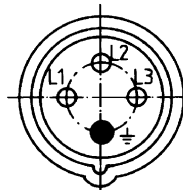
2 P + \perp



06190E00

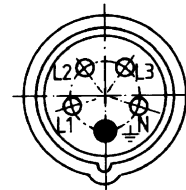
7570/11-3..

3 P + \perp



7570/11-4..

3 P + N + \perp



06556E00

7570/11-5..

06555E00

Disposition des broches de terre et repérage des bornes en position 6 h
(vue en face avant de la prise de courant à collet en direction des broches de terre)

Code couleur et disposition des broches de terre et repérage des bornes

Nombre de pôles*	Fréquence [Hz]	Tension [V]	Code couleur	Position de la broche de terre
7570/11-3.. 2 P + \perp	50 et 60	100 ... 130	jaune	4 h
	50 et 60	200 ... 250	bleu	6 h
	60	277 ¹⁾	gris clair	5 h
	50 et 60	480 ... 500	noir	7 h
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	vert	2 h
	CC	> 50 ... 110	gris clair	3 h
7570/11-4.. 3 P + \perp	50 et 60	200 ... 250	bleu	9 h
	50 et 60	380 ... 415	rouge	6 h
	60	440 ... 460 ¹⁾	rouge	11 h
	50 et 60	480 ... 500	noir	7 h
	50 et 60	600 ... 690	noir	5 h
	100 ... 300 ²⁾	> 50	vert	10 h
7570/11-5.. 3 P + N + \perp	50 et 60	120/208 ... 144/250	bleu	9 h
	50 et 60	200/346 ... 240/415	rouge	6 h
	50 et 60	277/480 ... 288/500	noir	7 h
	50 et 60	347/600 ... 400/690	noir	5 h
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	rouge	11 h

* Tout nombre de pôles : toutes les tensions de service nominales et/ou fréquences non couvertes par d'autres dispositions prennent la position 1 h de la broche de terre.

Code couleur et disposition en fonction de la rainure de codage pour différentes tensions et fréquences selon CEI/EN 60309-2

¹⁾ principalement pour les installations sur les bateaux

²⁾ les fréquences ≥ 100 Hz entraînent un échauffement plus élevé ce qui doit être compensé par une température ambiante maximale ≤ 40 °C, la classe de température T5 ou une réduction du courant à 12 A.

7.2 Montage / démontage, position d'utilisation

7.2.1 Montage



En cas d'utilisation à l'extérieur, prévoir un toit ou une paroi de protection pour protéger le boîtier.

Position d'utilisation

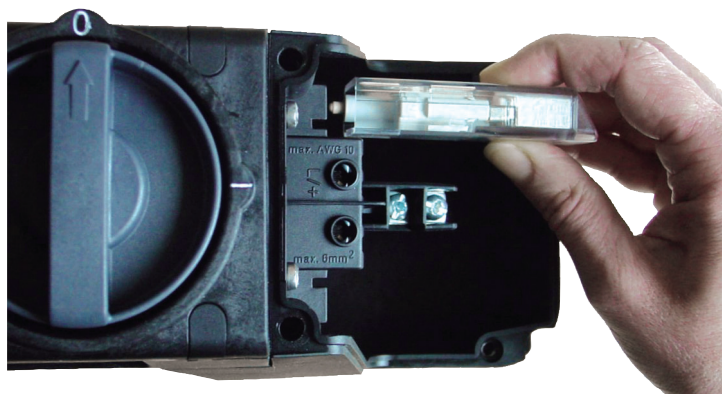
Couvercle rabattable vers le bas, chambre de connexion vers le haut.

- Monter la prise murale à l'aide de quatre vis dans une position d'utilisation verticale sur un mur plan.



Les trous de fixation sont des trous oblongs, ce qui rend possible un ajustement du montage aussi bien vertical qu'horizontal.




Montage des contacts auxiliaires



11203E00

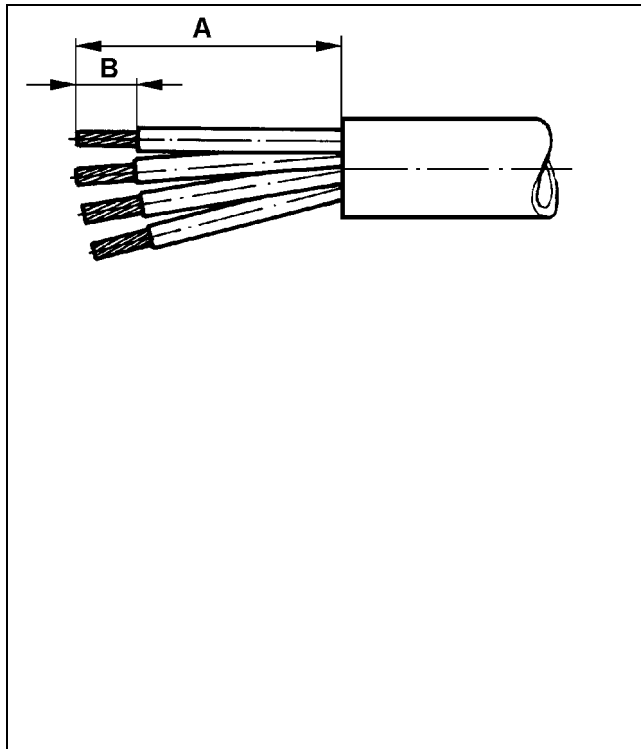
- Ouvrir le boîtier.
- Encliqueter les contacts dans le logement gauche ou droit. Équipement double possible.
- Fermer le boîtier.

7.3 Installation

	<p style="text-align: center;">AVERTISSEMENT</p> <p>Danger provoqué par des pièces conductrices ! Risque de blessures extrêmement graves !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettre tous les branchements et les câblages hors tension. • Protéger les branchements de manière à empêcher une commutation non autorisée.
	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Risque d'explosion ! Risque de blessures et de dommages matériels !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour ne pas dépasser la température maximale autorisée des conducteurs, il convient de bien choisir les conducteurs utilisés. • En cas d'utilisation d'embouts, ces derniers doivent être placés au moyen d'un outil approprié. • Respecter le pouvoir isolant et les distances de séparation entre les circuits à sécurité intrinsèque et les circuits électriques à sécurité non intrinsèque selon la norme EN 60079-14, section 12. • N'utiliser que des presse-étoupes et bouchons obturateurs pour lesquels une attestation d'examen CE de type a été délivré. • L'isolation doit couvrir le conducteur jusqu'à la borne. • L'âme conductrice ne doit pas être endommagée (entaillée) lors du dénudage. • Toujours raccorder le conducteur de protection.
	<p>Deux conducteurs peuvent être raccordés sous une même borne de connexion. Le matériau et la section des deux conducteurs utilisés doivent être identiques. Les conducteurs peuvent être raccordés sans préparation particulière.</p>

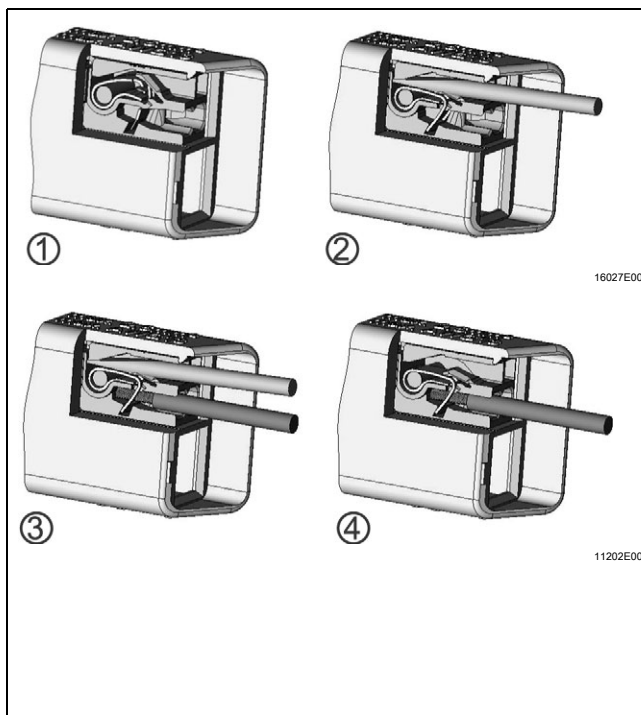
FR

	Dimensions [mm]	
	A	B
Contacts principaux	180	10
Contacts auxiliaires	180	6
Contacts auxiliaires Ex i	20	6




- Ouvrir le boîtier.
- Introduire les câbles dans la chambre de connexion à travers le presse-étoupe.
- Introduire les conducteurs dans les bornes correspondantes et les serrer (couple de serrage voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
Veiller à ce que les bouts dénudés du câble soient couverts complètement par la plaque à bornes.
- Contrôler la bonne fixation des lignes.
- Ajuster les lignes (les organes de serrage ne doivent pas subir de traction).
- Serrer le(s) presse-étoupe(s).
- Fermer le boîtier.
Couple de serrage voir chapitre « Caractéristiques techniques ».

Installation des contacts auxiliaires



- Ouvrir le boîtier.
- Introduire les câbles dans la chambre de connexion à travers le presse-étoupe.
- Déverrouiller les bornes sans vis à l'aide d'un tournevis (2) (pointe 06 x 3,5 forme A selon DIN 5264 ou ISO 2380-1).
- Introduire les conducteurs dans les bornes sans vis correspondantes et les serrer (3).
Veiller à ce que les bouts dénudés du câble soient introduits complètement dans la borne.
- Ajuster les lignes (les organes de serrage ne doivent pas subir de traction).
- Serrer le(s) presse-étoupe(s).
- Fermer le boîtier.
Couple de serrage voir chapitre « Caractéristiques techniques ».


8 Mise en service

	AVERTISSEMENT
	<p>Contrôler le dispositif avant la mise en service !</p> <p>Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant la mise en service, observer les spécifications d'essai faisant partie des dispositions nationales en vigueur afin de maintenir la protection contre les explosions. • Contrôler l'installation et le fonctionnement corrects du dispositif avant la mise en service.


FR


Avant la mise en service, effectuer les vérifications suivantes :

- Contrôler le montage et l'installation.
- Vérifier si le boîtier présente des dommages.
- Éliminer les corps étrangers, si nécessaire.
- Au besoin, nettoyer la chambre de connexion.
- Vérifier si les câbles sont introduits correctement.
- Vérifier si tous les vis et écrous sont serrés à fond.
- Vérifier si tous les presse-étoupes et bouchons obturateurs sont bien serrés.
- Vérifier si tous les conducteurs sont serrés et fixés fermement.
- Respecter la tension d'alimentation.
- Fermer hermétiquement les presse-étoupes et les trous non utilisés au moyen de bouchons obturateurs normalisés conformément à la directive 94/9/CE.
- Seule une utilisation en état complètement monté est autorisée.

	<p>La procédure de déclenchement et de coupure doit être effectuée rapidement et complètement.</p> <p>Il convient d'éviter tout réglage entre 0 et I (ON et OFF).</p>
---	---

9 Fonctionnement


	<p>La prise murale ne doit être utilisée que si elle est complètement montée.</p>
---	---

	<p>La prise murale peut être enclenchée seulement si une fiche est insérée.</p> <p>Fermer le couvercle rabattable à l'aide de la bague de fermeture à baïonnette quand la fiche est tirée.</p>
---	--

N'utiliser que des fiches de type 7570/12 et 8570/12 de R. STAHL.

10 Maintenance, entretien, réparation

FR

AVERTISSEMENT	
	<p>Travaux non autorisés sur le dispositif ! Risque de blessures et de dommages matériels !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le dispositif.




10.1 Entretien

- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions de fonctionnement.


Contrôler les points suivants lors de l'entretien du dispositif :

- la bonne fixation des conduites,
- l'absence de détérioration du boîtier, des joints et de la surface des fiches mâles,
- la propreté des douilles,
- le respect des températures admissibles selon CEI/EN 60079-0,
- l'utilisation du dispositif conformément à sa fonction.

10.2 Maintenance

AVERTISSEMENT	
	<p>Danger provoqué par des pièces conductrices ! Risque de blessures extrêmement graves !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettre tous les branchements et les câblages hors tension. • Protéger les branchements de manière à empêcher une commutation non autorisée.
DANGER	
	<p>Risques dues aux contacts de commutation défectueux ! Risque de blessures et de dégâts matériels !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après chaque court-circuit survenu dans le circuit électrique principal de l'interrupteur, l'ensemble de prise à bride doit être remplacé, car il est impossible d'examiner l'état des contacts de commutation dans un matériel fermé hermétiquement.
	<p>Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.</p>

10.3 Réparation

	DANGER
	<p>Danger si la réparation/l'entretien n'est pas effectué(e) correctement ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réparations du dispositif ne doivent être réalisées que par la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

FR

10.4 Retour

Utiliser le formulaire « Feuille de maintenance » pour le retour de marchandise en cas de réparation/maintenance. Sur le site Internet « www.stahl-ex.com », allez au menu « Téléchargements > Service clients » :

- Pour télécharger et remplir la feuille de maintenance.
- Retourner le dispositif dans son emballage d'origine accompagnée de la feuille de maintenance à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

11 Nettoyage


- Nettoyer le dispositif avec un chiffon, balai, aspirateur ou autre.
- En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de solvants.
- La pénétration d'eau et de produits d'entretien dans les broches de terre doit être évitée.

12 Élimination

- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.

13 Accessoires et pièces de rechange

AVIS	
Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.	

	<p>Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : www.stahl-ex.com.</p>
---	---



EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE




R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Wandsteckdose und Stecker**
that the product: Wall-mounting socket and plug
que le produit: Prise murale et fiche

Typ(en), type(s), type(s): **7570/11**
7570/12

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE (OJ L 96, 29.3.2014, p. 309–356)	ATEX-Richtlinie <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-1:2014 EN 60079-7:2015 EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		 II 3 G Ex dc ec IIC T6...T5 Gc II 3 G Ex dc ec ia IIC T6...T5 Gc II 3 D Ex tc IIIC T60 °C...T75 °C Dc CE
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i> (OJ L 96, 29.3.2014, p. 357–374)		EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012 EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012 EN 60309-4:2007+A1:2012
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE (OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106)	EMV-Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	Nicht zutreffend nach Artikel 1, Absatz 3. <i>Not applicable according to article 1, paragraph 3.</i> <i>Non applicable selon l'article 1, paragraphe 3.</i>
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE (OJ L 174, 01.07.2011, p. 88–110)	RoHS-Richtlinie <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN 50581:2012

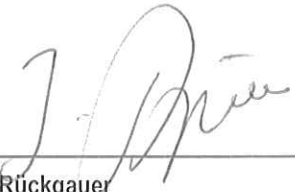
Waldenburg, 2016-09-16

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


 Holger Semrau
 Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


 J.-P. Rückgauer
 Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité